

د اوسپنځي مرکز یا د ماشومانو کمپ چلولو په پار د جواز لپاره غوښتنلیک

لارښوونې

غوښتنلیک او فیسونه د هغه د پرانستلو تر پلان نیولو لږترلږه 30 ورځې مخکې وسپاری.

غوښتنلیک روښانه او بشپړ ډک کړئ. باید لاسلیک پرې وشي. هغه غوښتنلیکونه به بیرته وگرځول شي چې بشپړ ډک شوي نه وي او دغه چاره به د جواز ورکولو پروسه ورو کړي.

ستاسو چیک یا د پیسو امر (مني آرډر - د ټاکل شوي پیسو تادیه لپاره یو چاپ شوی حکم چې د بانک یا پوست دفتر لخوا صادر کیږي) Vermont Department of Health ته د اداینې وړ جوړ کړئ. کله چې پیسې ورکړئ، بیا یې بیرته نه شی ترلاسه کولی.

د ټولو نوو تعمیراتو او لویو ترمیمونو لپاره د پلان بیاکتنه وسپاری. د پلان بیاکتنې لپاره لگښت نشته.

د ودانۍ لپاره د اوبو/فاضله اوبو د جواز کاپي یا د فاضله اوبو د جواز پر ځای د انجینیر لخوا یو لیک وسپاری. که تاسو د خپلې پروژې لپاره جواز نه لری، نو له [سیمه ایز دفتر](#) سره اړیکه ونیسئ (لینک په انګلیسي ژبه کې دی، خو د گوګل ژباړونکي (Google Translate) شته).

د غوښتنلیک بشپړ پاکټ ورته واستوی:

VT Dept of Health
Environmental Health
Food & Lodging Program
280 State Drive
Waterbury, VT 05671-8350

راتلونکي ګامونه

د عامې روغتیا پلټونکي به وروسته تر هغې د رسره اړیکه ونیسي چې موږ مو غوښتنلیک ترلاسه کړو څو ستاسو د کاروبار د جزیاتو په اړه بحث وکړي او د پلټنې مهالویش تنظیم کړي.

په پلټنې کې د پاس کېدلو وروسته به جواز ترلاسه کړئ. جواز د پلټنې تر نیتې وروسته د یوه کال لپاره اعتبار لري.

د قانون له مخې د جواز د غوښتنلیک توکي عامه سوابق دي. معنایې دا ده چې یاد توکي ممکن خلکو ته د لاسرسۍ وړ کړل شي، مګر دا چې د ایالت یا فدرالي قانون لخوا په بل ډول منع شوي وي.

د پوښتنو لپاره په 802-863-7221 شمېرې سره د خوارو او اوسپنځي پروګرام ته زنگ ووهئ. د ژبې خدماتو لپاره 802-863-7220 شمېرې ته زنگ ووهئ او بیا 0 کېکړئ.

د مرکز معلومات

1. دغه کوم ډول غوښتنلیک دی؟

نوی - نوی تعمیر یا په کارولو کې بدلون. د نوي تعمیر لپاره د پلان بیاکتنې ته اړتیا ده.

په مالکیت کې بدلون - ځای په تېرو وختونو کې د خوارو خدمتونو لپاره جواز درلود، خو اوس به د نوي قانوني ادارې تر لاندې کار کوي.

نوی کول - د شته جواز نوي کول.

2. د پرانیستی پلان شوی نېټه:

3. د مرکز نوم (dba) نوم یې ورکړئ ځکه چې دا به عامو خلکو ته معلوم وي.

4. د موقعیت معلومات. د کاروبار فزیکي موقعیت، د سړک، ښار او زیږ کور په شمول برابر کړئ.

5. د مرکز لپاره د اړیکو معلومات چمتو کړئ. د نوي کېدو خبرتیاوې به دې پټې ته واستول شي. سړک، ښار، ایالت، زیږ کور، د تلیفون شمېره او برېښنالیک پکې شامل کړئ.

6. د دغه غوښتنلیک او پلټنې د مهالویش په تړاو د پوښتنو لپاره د اړیکې کس څوک دی؟ نوم، سرلیک/رتبه، د تلیفون شمېره او برېښنالیک پکې شامل کړئ.

7. د سېلاب، اور یا ناروغی د خپرېدو په صورت کې د بیړنۍ اړیکې کس څوک دی؟ نوم، سرلیک/رتبه، د تلیفون شمېره او برېښنالیک پکې شامل کړئ.

تر مالک اړوند معلومات

1. د کاروبار ثبتول. کوم ډول اداره د دغې کاروبار مالکیت لري؟ شرکت (Inc.)، LLC (د محدود مسؤلیت شرکت)، لېمېټېډ (محدود) شراکت، دولتي اداره، غیر انتفاعي موسسه، یوازینی ملکیت، شراکت، یا بنوونځی.

2. قانوني مالک. د ملکیت د ادارې کره قانوني نوم چمتو کړئ څنګه چې ثبت شوی وي.

3. د مالک پته، سړک، ښار، ایالت، زیږ کور، د تلیفون شمېره او برېښنالیک پکې شامل کړئ.

د عملیاتو\کاري معلومات

1. مناسب جواز انتخاب کړئ:

- اوسپنځي چې د 1 څخه تر 10 کسانو ظرفیت لري \$130
- اوسپنځي چې د 11 څخه تر 20 کسانو ظرفیت لري \$185
- اوسپنځي چې د 21 څخه تر 50 کسانو ظرفیت لري \$250
- اوسپنځي چې د 51 څخه تر 200 کسانو ظرفیت لري \$390
- اوسپنځي چې د 201 یا ترې ډېرو کسانو ظرفیت لري \$1000
- د ماشومانو کمپ \$150

2. ایا مرکز له مخکې بسته بندي شوو توکو، خالصو میوو او قهوي پرته نور خواړه وړاندې کوي؟

- هو - دغه راز باید د خواړو د خدمت مرکز د چلولو د جواز لپاره غوښتنلیک هم وسپارئ. دغه خبره د ماشومانو پر کمپونو باندې نه پلي کیږی.
- نه

3. ایا مرکز حوض، گرم حمام یا د تفریحي اوبو سهولت لري؟

- هو
- نه

8. د اونی په کومو ساعتونو او ورځو کې پلان لری چې ویې چلوئ\کار وکړئ؟

9. که موسمي وی، نو په کومو میاشتو کې به یې چلوئ\کار به کوئ؟

10. په دغه پته کې د پخواني کاروبار نوم چمتو کړئ، که معلوم وي.

11. په کومو ژبو خبرې کوئ؟

12. ایا د پلټنې لپاره شفاهي ژباړن ته اړتیا لری؟

فزيکي موقعيت

1. ايا مرکز خپلي اوبه له داخلي څخه تر لاسه کوي؟

○ هو - د کوليفارم / E.coli (بکتريا) په پار د اوبو د تېست وروستی پايلو کاپي شامله کړئ.

○ نه ، ټولې اوبه د ښاروالی د اوبو له سيستم څخه راځي.

2. ايا دغه مرکز د فاضله اوبو خصوصي سيستم، لکه سپيټيک سيستم، لخوا خدمت تر لاسه کوي؟

3. د چاپېريال ساتني څانگه د ودانۍ لپاره د فاضله اوبو جواز صادروي. د ودانۍ لپاره د فاضله اوبو جواز شمېره څه ده؟

د موافقت درلودو تصديق

د ماشومانو د ملاتړ او د Vermont د مالياتو په تړاو د غوښتنليک سپارونکي بيان

تاسو د Vermont قانون له مخې د دې تاييدولو ته اړ ياست چې د مسلکي جواز يا بل د کاروبار يا تجارت تصديق تر لاسه کولو مخکې د ماشومانو د ملاتړ تادياتو په برخه کې په "ښه حالت" کې ياست. (کولی شئ د 15 V.S.A § 795 لپاره د انټرنټ په لټون سره قانون ولولئ.) په دغه غوښتنليک کې مو ستاسو لاسليک ښيي چې تاسو د ماشومانو د ملاتړ په تړاو په "ښه حالت" کې ياست ځکه چې له لاندې مواردو څخه يو دانه پلي کېږي:

- تاسو د ماشومانو ملاتړ لپاره پېسي ورکولو ته اړ نه ياست.
- تاسو د ملاتړ تر يوې مياشتې کم پوروي ياست.
- تاسو اوسمهال د ماشومانو د هغه ملاتړ په اړه په محکمه کې مشاجره کوئ چې تاسو يې پوروي ياست.
- تاسو د ماشومانو د ملاتړ پوروي ياست، خو تاديي له يوه پلان سره سمون لرئ.
- دغه چاره نه پلي کېږي، ځکه چې دا د کاروبار د پلټلو لپاره تصديق دی.

تاسو د Vermont قانون له مخې د دې تاييدولو ته اړ ياست چې تاسو د مسلکي جواز يا د کاروبار يا تجارت بل تصديق تر لاسه کولو مخکې د Vermont ايالت ته د مالياتو په تړاو په "ښه حالت" کې ياست. (کولی شئ د 32 V.S.A § 3113 لپاره د انټرنټ په لټون سره قانون ولولئ.) په دغه غوښتنليک کې مو ستاسو لاسليک ښيي چې تاسو د Vermont د مالياتو په تړاو په "ښه حالت" کې ياست ځکه چې له لاندې مواردو څخه يو دانه پلي کېږي:

- تاسو خپلې مالياتي اظهارنامې ډکې کړې دي او د ماليې پوروي نه ياست.
- تاسو اوسمهال د ماليې پر هغه مقدار محکمې ته عارض ياست چې تاسو يې پوروي ياست.
- تاسو د ماليې پوروي ياست، خو د ماليې له کمیشنر سره د تاديي له پلان سره سمون لرئ.

که تاسو په ښه حالت کې نه ياست، نو د جواز ورکولو له ادارې غوښتنلی شئ چې په پام کې ونيسي چې ايا له تاسو څخه د جواز تر صادرېدو مخکې د ماشومانو ملاتړ يا Vermont مالياتو کې په ښه حالت کې د کېدو غوښتنل به يوه غير معقوله ستونزه وي. زه په دې توگه تصديقوم چې د ماشومانو ملاتړ او د Vermont مالياتو په اړه په ښه حالت کې يم. زه دا هم تصديقوم چې په دغه غوښتنليک کې ټول بيان شوي معلومات زما د غوره پوهې له مخې سم او کره دي. زه پوهېږم چې غلط معلومات چمتو کول يا د معلوماتو پرېښودل د قانون خلاف کار دی او ښايي زما د جواز / تصديق / ثبت د له لاسه ورکولو لامل شي.

شاپ شوي نوم او سرلیک\رتبه:

لاسلیک:

نېټه:

د مالیې ID شمېره یا د ټولنیز امنیت شمېره (سوشل سیکیورټي نمبر):

لاندې خانه یوازې د دفتر د کارولو لپاره ده. اړ نه یاست چې ډکه یې کړئ.

| OFFICE USE ONLY | | | | |
|----------------------------------|----------|-----|------|-----|
| License ID# | | | | |
| Date Received | | | | |
| License Fee Amount Received | | | | |
| Check or Money Order Number | | | | |
| Public Health Inspector Assigned | | | | |
| Plan Review | REQ | SUB | APP | N/A |
| License Issuance Approval | Initials | | Date | |

Application for License to Operate a Lodging Establishment or Children's Camp

Instructions

Submit the application and fees at least 30 days before you plan to open.

Fill out the application clearly and completely. It must be signed. Applications that are not filled out completely will be returned, and this will slow down the licensing process.

Make your check or money order payable to the Vermont Department of Health. Once you pay the fee, you cannot get that money back.

Submit a plan review for all new construction and major renovations. There is no fee for a plan review.

Submit a copy of the water/wastewater permit for the building, or a letter from an engineer instead of a wastewater permit. Contact a [regional office](#) (link in English, but Google Translate is available) not have a permit for your project.

Mail the complete application packet to:

VT Dept of Health
Environmental Health
Food & Lodging Program
280 State Drive
Waterbury, VT 05671-8350

Next Steps

After we receive your application, a public health inspector will contact you to discuss your business details and to schedule an inspection.

You will get a license after passing the inspection. The license is valid for one year from the date of the inspection.

By law, license application materials are public records. This means they may be made available to the public, unless otherwise prohibited by State or Federal law.

For questions, call the Food & Lodging Program at 802-863-7221. For language services, call 802-863-7220 then press 0.

Facility Information

1. What type of application is this?

- New – New construction or a change in use. A Plan Review is required for new construction.
- Change of Ownership – The space has been licensed for food service in the past but will operate under a new legal entity.
- Renewal – Renewal of an existing license.

2. Planned Opening Date:

3. Facility Name (dba) Provide the name as it will be known to the public.

4. Location Information. Provide the physical location of the business, including street, city, and zip code.

5. Provide the contact information for the facility. Renewal notices will be sent to this address. Include street, city, state, zip code, phone number and email.

6. Who is the contact for questions about this application and scheduling the inspection? Include name, title, phone number and email.

7. Who is the emergency contact in the event of flood, fire, or disease outbreak? Include name, title, phone number and email.

Owner Information

1. Business Registration. What type of entity owns this business? Corporation (Inc.), LLC, Limited Partnership, Governmental Entity, Nonprofit, Sole Proprietorship, Partnership, or School.

2. Legal Owner. Provide the exact legal name of the ownership entity as it is registered.

3. Owner Address. Include street, city, state, zip code, phone number and email.

Operations Information

1. Select the appropriate license:

- Lodging Capacity 1-10 \$130
- Lodging Capacity 11-20 \$185
- Lodging Capacity 21-50 \$250
- Lodging Capacity 51-200 \$390
- Lodging Capacity 201 or more \$1000
- Children's Camp \$150

2. Does the facility serve food other than prepackaged items, whole fruit, and coffee?

- Yes – You must also submit an application for license to Operate a Food Service Establishment. This does not apply to Children's Camps.
- No

3. Does the facility have a pool, hot tub, or recreational water facility?

- Yes
- No

8. What hours and days of the week do you plan to operate?

9. If seasonal, what months will you operate?

10. If known, provide the name of the business previously at this address.

11. What languages do you speak?

12. Do you need an interpreter for the inspection?

Physical Location

1. Does the establishment receive any of its water from an onsite well?

- Yes – Include a copy of recent coliform/E.coli (bacteria) water test results.
- No, all water comes from a municipal water system.

2. Is this establishment serviced by a private sewage system, such as a septic system?

3. The Department of Environmental Conservation issues a wastewater permit for the building. What is the wastewater permit number for the building?

Compliance Certification

Applicant's Statement Regarding Child Support and Vermont Taxes

Under Vermont law, you are required to certify that you are in “good standing” on child support payments before you can receive a professional license or other business or trade certification. (You can read the law by searching the internet for 15 V.S.A. § 795.) Your signature on this application indicates you are in "good standing" on child support because one of these applies:

- You are not required to pay child support.
- You owe less than one month of support.
- You are currently disputing the child support you owe in court.
- You owe child support but are complying with a payment plan.
- This does not apply because it is a business seeking certification.

Under Vermont law, you are required to certify that you are in “good standing” on taxes owed to the State of Vermont before you can receive a professional license or other business or trade certification. (You can read the law by searching the internet for 32 V.S.A. § 3113.) Your signature on this application indicates you are in “good standing” with Vermont taxes because one of these applies:

- You have filed all your tax returns and do not owe any taxes.
- You are currently appealing the amount of taxes you owe.
- You owe taxes but are complying with a payment plan with the Commissioner of Taxes.

If you are not in good standing, you can ask the licensing authority to consider whether requiring you to become current on child support or Vermont taxes before issuing a license would be an unreasonable hardship. I hereby certify that I am in good standing with regard to child support and Vermont taxes. I further certify that all information stated in this application is true and accurate to the best of my knowledge. I understand that providing false information or leaving out information is against the law and may cause me to lose my license/certification/registration.

Printed Name and Title:

Signature:

Date:

Tax ID Number OR Social Security Number:

The box below is for office use only. You do not need to fill it out.

| OFFICE USE ONLY | | | | |
|----------------------------------|----------|------|-----|-----|
| License ID# | | | | |
| Date Received | | | | |
| License Fee Amount Received | | | | |
| Check or Money Order Number | | | | |
| Public Health Inspector Assigned | | | | |
| Plan Review | REQ | SUB | APP | N/A |
| License Issuance Approval | Initials | Date | | |